

Přilby pro hasiče – Přilby pro likvidaci požárů
v otevřeném terénu

ČSN
EN 16471
83 2146

Firefighters helmets – Helmets for wildland fire fighting

Casques de sapeurs-pompiers – Casques pour la lutte contre les feux d'espaces naturels

Feuerwehrhelme – Helme für Wald- und Flächenbrandbekämpfung

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 16471:2014. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 16471:2014. It was translated by the Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Národní předmluva

Informace o citovaných dokumentech

EN 168:2001 zavedena v ČSN EN 168:2002 (83 2412) Osobní prostředky k ochraně očí – Neoptické zkušební metody

EN 960:2006 zavedena v ČSN EN 960:2007 (83 2140) Makety hlavy pro zkoušení ochranných přileb

EN 1811 zavedena v ČSN EN 1811 (42 1656) Referenční zkušební metoda pro uvolňování niklu ze souprav, které se vkládají do propíchnutých částí lidského těla a z předmětů určených k přímému a dlouhodobému styku s pokožkou

EN 13087-1:2000 zavedena v ČSN EN 13087-1:2001 (83 2142) Ochranné přilby – Zkušební metody – Část 1: Podmínky zkoušek a příprava před zkouškami (klimatizování)

EN 13087-2 zavedena v ČSN EN 13087-2 (83 2142) Ochranné přilby – Zkušební metody – Část 2: Tlumení nárazu

EN 13087-3:2000 zavedena v ČSN EN 13087-3:2001 (83 2142) Ochranné přilby – Zkušební metody – Část 3: Odolnost proti průrazu (proti úderu ostrým předmětem)

EN 13087-4 zavedena v ČSN EN 13087-4 (83 2142) Ochranné přilby – Zkušební metody – Část 4: Účinnost upevňovacího systému

EN 13087-5:2012 zavedena v ČSN EN 13087-5:2012 (83 2142) Ochranné přilby – Zkušební metody – Část 5: Pevnost upevňovacího systému

EN 13087-6 zavedena v ČSN EN 13087-6 (83 2142) Ochranné přilby – Zkušební metody – Část 6: Zorné pole

EN 13087-7:2000 zavedena v ČSN EN 13087-7:2001 (83 2142) Ochranné přilby – Zkušební metody – Část 7: Odolnost proti plameni

EN 13087-10 zavedena v ČSN EN 13087-10 (83 2142) Ochranné přilby – Zkušební metody – Část 10: Odolnost proti sálavému teplu

EN ISO 13688 zavedena v ČSN EN ISO 13688 (83 2701) Ochranné oděvy – Obecné požadavky

ISO 17493 nezavedena

Vypracování normy

Zpracovatel: Výzkumný ústav bezpečnosti práce, v.v.i. Praha, IČ 00025950, Vlasta Šachová

Technická normalizační komise: TNK 3 Osobní ochranné pomůcky

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Kristýna Žiaková

EVROPSKÁ NORMA EN 16471
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM Prosinec 2014

ICS 13.340.20

Přilby pro hasiče – Přilby pro likvidaci požárů v otevřeném terénu

Firefighters helmets – Helmets for wildland fire fighting

Casques de sapeurs-pompiers – Casques
pour la lutte contre les feux d'espaces naturels

Feuerwehrlhelme – Helme für Wald-
und Flächenbrandbekämpfung

Tato evropská norma byla schválena CEN dne 2014-11-02.

Členové CEN jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy.

Aktualizované seznamy a biblio-

grafické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv členu CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska,

Portugalska, Rakouska, Rumunsko, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Spojeného království, Španělsko, Švédsko, Švýcarsko a Turecko.



Evropský výbor pro normalizaci
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum CEN-CENELEC: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel

© 2014 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky Ref. č.
EN 16471:2014 E
jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Obsah

Strana

Předmluva	6
1 Předmět normy	7
2 Citované dokumenty	7
3 Termíny a definice	8
4 Fyzikální požadavky	8
4.1 Materiály	8
4.2 Výstupky	9
4.3 Upevňovací systém	9
4.4 Příslušenství a neintegrováné přídavné ochranné prostředky	9
5 Požadavky na technické parametry	9
5.1 Rozsah pokrytí	9
5.2 Tlumení nárazů	9
5.2.1 Náraz na temeno	9
5.2.2 Boční nárazy (čelní, postranní, týlní)	9
5.3 Odolnost proti průrazu	9
5.4 Účinnost upevňovacího systému	10
5.5 Stabilita upevňovacího systému	10
5.6 Odolnost proti plameni	10

- 5.6.1** Skořepina přilby 10
- 5.6.2** Upevňovací systém 10
- 5.6.3** Příslušenství a neintegrováné přídavné ochranné prostředky 10
- 5.7** Ochrana před sálavým teplem / tepelná zátěž 10
- 5.8** Tepelná odolnost 10
- 5.9** Odolnost proti žhavým pevným látkám 11
- 5.10** Zorné pole 11
- 5.11** Praktické zkoušky 11
 - 5.11.1** Obecně 11
 - 5.11.2** Požadavky 11
- 6** Zkušební metody 11
 - 6.1** Výběr vzorků a přizpůsobení přilby 11
 - 6.1.1** Výběr vzorků 11
 - 6.1.2** Přizpůsobení přilby 11
 - 6.2** Vizuální kontrola 12
 - 6.3** Klimatizování 12
 - 6.3.1** Obecně 12
 - 6.3.2** Čištění a desinfekce 12
 - 6.3.3** Stárnutí ultrafialovým (UV) zářením 12
 - 6.3.4** Klimatizování při „plus teplotě“ 12
 - 6.3.5** Klimatizování při „minus teplotě“ 12
 - 6.3.6** Klimatizování za mokra 12
 - 6.4** Rozsah pokrytí 12
 - 6.4.1** Vybavení 12
 - 6.4.2** Vzorky 12
 - 6.4.3** Zkušební metoda 12
 - 6.5** Tlumení nárazu 13

- 6.5.1** Obecně 13
- 6.5.2** Náraz na temeno 13
- 6.5.3** Boční nárazy (přední, postranní, zadní) 13
- 6.6** Odolnost proti průrazu 13
- 6.7** Účinnost upevňovacího systému 13
- 6.8** Stabilita upevňovacího systému 13
- 6.9** Odolnost proti plameni 13
 - 6.9.1** Skořepina přilby a součásti 13
 - 6.9.2** Konstrukční části upevňovacího systému přilby 13
- 6.10** Ochrana před sálavým teplem/tepelná zátěž 13
- 6.11** Tepelná odolnost 14
- 6.12** Odolnost proti žhavým pevným látkám 14
- 6.13** Zorné pole 14
- 6.14** Praktické zkoušky 14
 - 6.14.1** Zkušební osoby a podmínky 14
 - 6.14.2** Postup 14
 - 6.14.3** Zkušební protokol 16
 - 6.14.4** Varianty 16
- 7** Značení 16
- 8** Informace poskytované výrobcem 16
- Příloha A** (normativní) Klimatizování a rozvrh zkoušek 18
- Příloha ZA** (informativní) Vztah mezi touto evropskou normou a základními požadavky směrnice EU 89/686/EHS 19

Předmluva

Tento dokument (EN 16471:2014) vypracovala technická komise CEN/TC 158 *Ochrana hlavy*, jejíž sekretariát zajišťuje BSI.

Této evropské normě je nutno nejpozději do června 2015 udělit status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do června 2015.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových

práv. CEN [a/nebo CENELEC] nelze činit odpovědným za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv.

Tento dokument byl vypracován na základě mandátu uděleného CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu a podporuje splnění základních požadavků směrnice (směrnic) EU.

Vztah ke směrnici (směrnicím) EU je uveden v informativní příloze ZA, která je nedílnou částí tohoto dokumentu.

Účelem této evropské normy je poskytnout minimální požadavky na technické parametry přileb určených pro dlouhodobé používání při likvidaci požárů v otevřeném terénu a souvisejících činnostech.

Likvidace požárů v otevřeném terénu zahrnuje zejména při letních teplotách mnohahodinovou práci, během které může u hasiče dojít ke vzniku vysokých hodnot metabolického tepla. Proto by měla být ochranná přilba pohodlná, lehká a úměrná rizikům, kterým může být hasič vystaven, aby byla účinná a nepředstavovala přitom pro uživatele tepelné zatížení.

Tato evropská norma se nevztahuje na přilby pro použití v situacích, kdy by byly vhodnější přilby podle EN 443.

Podle vnitřních předpisů CEN-CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska, Švýcarska a Turecka.

1 Předmět normy

Tato evropská norma určuje minimální požadavky na přilby pro likvidaci požárů v otevřeném terénu, které chrání hlavně horní část hlavy především před účinky nárazu, průrazu, žáru, plamene a žhavých uhlíků při likvidaci požárů v otevřeném terénu a souvisejících činnostech. Jsou zahrnuty požadavky na značení a na informace, které mají být dodány výrobcem. Likvidace požárů v otevřeném terénu zahrnuje přímé a nepřímé způsoby boje s požárem (jako řezání dřeva).

Prostředí otevřeného terénu zahrnuje lesy, polnosti, osázené plochy a trávu/vřesoviště/křoviny nebo zemědělskou půdu.

Přilby používané při hašení ve stavbách a dalších prostorech nejsou zahrnuty v této evropské normě (viz EN 443). Tato přilba není určena k zajištění ochrany při obklíčení požárem.

Ochrana obličeje, očí, uší a krku může vyžadovat další osobní ochranné prostředky (OOP), které nejsou zahrnuty v této evropské normě.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.